

## 三十年前淡江發聲-李雙澤引燃民歌火焰

專題報導

為紀念一位英年早逝的歌手李雙澤逝世滿30周年，10月1日，牧羊草坪上豎立起紀念碑，上週四晚間舉辦紀念音樂會，邀集胡德夫、雷光夏、楊弦、好客樂隊等高唱自己的歌，傳唱著校園民歌的精神。他到底帶著什麼樣的故事，讓人永遠都不能忘記？

### • 唱自己的歌 石破天驚

認識李雙澤這個人嗎？對許多人來說，他也許是個陌生的名字，但是在台灣民歌發展的脈絡中，因他而起的「淡江事件」，為民歌開創了一個新的里程碑。

1976年12月3號，在當時淡江文理學院的一場以西洋民謠歌曲為主的演唱會上，李雙澤聽著清一色的西洋歌曲，他再也看不下去，背著吉他上台疾呼：「我從菲律賓到台灣到美國到西班牙，全世界年輕人喝的都是可口可樂，唱的都是英文歌，請問我們自己的歌在哪裡？」並且當場唱了《思想起》、《恆春調》、《補破網》等臺灣民謠。李雙澤的質疑引起軒然大波，隨後在《淡江週刊》（淡江時報的前身）更引發熱烈討論與迴響。這股「唱自己的歌」的呼聲，便從淡江校園引發開來，燃起「現代民歌」的熊熊火焰。

爾後，李雙澤開始積極創作「自己的歌」。與他搭檔作詞的德文系退休教授梁景峰說，李雙澤的第一首作品《我知道》完成於1976年12月。隨後，李雙澤即出國旅遊近半年，1977年初夏回國後，投身民歌創作的工作，陸續創作了《老鼓手》、《紅毛城》、《美麗島》、《少年中國》等九首歌曲。

除了李雙澤，楊弦、胡德夫對民歌都有著承先啟後的啟蒙作用。從「淡江事件」後到他去世前，短短一年時間，他一共寫了十二首曲子。其中《美麗島》、《少年中國》兩首膾炙人口的歌曲，都反映了台灣社會真實的面貌。

「淡江事件」過後，本土化意識逐漸抬頭，1975年楊弦與胡德夫以余光中、徐志摩等詩人的詩為歌，在臺北中山紀念堂舉行「中國現代民歌之夜」演唱會，其中演唱的九首歌曲均收錄進楊弦同年出版的專輯《中國現代民歌集》中，民歌時代由此正式開始。

1979年新格唱片公司創辦金韻獎，吸引了眾多年輕學子的投入，校園民歌大為盛行，李雙澤的一句「唱自己的歌」，激發了當時年輕學子與大眾的情感共鳴，專屬於台灣的歌謠就此誕生。樸實又貼近生活的歌曲，擁有豐富的生命力，風靡了全台灣，齊豫、李建復、鄭怡、邵肇玫、鄭華娟等都是當時校園民歌運動的代表人物。

李雙澤當時的努力，不僅激起後來社會廣大迴響，也讓校園民歌深入地影響了台灣流行音樂的發展。

如蔣勳所題，「唱自己的歌，在這裡發聲」，他宣揚的精神深刻在牧羊草坪的紀念碑上，而他創作的歌曲更在大家的心中不停傳唱。自李雙澤到雷光夏，一直到年輕一輩的盧廣仲，「唱自己的歌」已融入了淡江的精神與文化之中，永不止息。

#### • 以文藝會友

「人」與「地方」之間總會有些耐人尋味的巧合處。在70年代的淡水小鎮與當時的淡江文理學院，一批年輕人開始引領著時代風騷，彷彿所有最具魅力的人、事、物都在這段期間群聚到這城郊山崗上來了。李雙澤與友人便是在淡江這山明水秀的地方相遇，包括朱天文、馬叔禮、王津平、楊祖珺、龔鵬程等，也是在這期間，李雙澤遇見了他生命中的啟蒙恩師——當時的建築系主任顧獻樑。

當時就讀數學系的李雙澤，對於藝術與美學充滿嚮往的他，滿心想轉到建築系，天天背著一把吉他在建築系館聽課。他幾乎選修了所有的藝術相關課程，尤其喜歡上席德進的水彩課，卻因為數學系的學分不足，無法順利轉系成功。顧獻樑特別勉勵李雙澤：「即使轉不成建築系，也要不斷的創作。」

也是這個時候，李雙澤四處交遊，並在淡江出版部《明日世界》擔任雜誌美編，認識了現在出版中心主任黃輝南。黃輝南曾回憶那時的李雙澤說，「他是個集文學、藝術、創作於一身的人，一個理想鬥士，李雙澤在那時影響了很多周遭的朋友。」當時李雙澤幾乎每晚都跑去北市哥倫比亞大使館附設的咖啡廳駐唱，也因此與胡德夫、楊弦、許瑞仁、韓正皓、王勃等人結識。同時，文藝界的羅門、張杰、席德進、謝孝德、張木養等人經常在此聚會，共同形成了一股創作的搖籃。

李雙澤於數學系肄業，後來至西班牙、美國等地旅遊。回到台灣以後，李雙澤賃居在

淡江校園後山的水源街一處簡陋民房裡，和他身旁朋友們把住處暱稱為「動物園」。也由於李雙澤的緣故，「動物園」這地方成了當年淡江師生（王津平、梁景峰、楊祖珺、李元貞、曾憲政等）以及其他文藝青年們（蔣勳、楊弦、胡德夫、李昂、朱天文等）最喜歡聚集的地方，一群人過著高談闊論的歲月。淡江文理學院在當時李雙澤等人影響下，也逐漸形成關懷鄉土文學運動的風氣。

## • 好友追憶 歌聲揚揚

### ?黃輝南

黃輝南與李雙澤為《明日世界》雜誌的前後任編輯。他心目中的李雙澤才華洋溢，在繪畫、創作、文學與音樂上都有所造詣，隨性、不拘小節，已具備藝術家的雛型。

為了延續李雙澤的精神，黃輝南近年與其他好友成立「李雙澤紀念基金會」，提供獎學金，鼓勵並回饋文學院與建築系的學生，紀念李雙澤在這兩個領域的學習歷程。

?曾憲政新竹師範大學校長曾憲政，與李雙澤相識於畢業後，當時的他任教於本校，印象中的李雙澤，是個爽朗且不拘小節的大男孩，對於藝術的看法很特別。他說：「當時的環境就好比籃球比賽，比照外國人身材的籃球架高度和規則，中國人參加必定是輸，但若以中國人的身材為基準，結果未必。」

因此，對李雙澤來說，我們必須對自己的文化有信心，不能一味地跟隨外國文化，只要適當的發揚光大，我們的文化是不會輸給任何人的。

?顧重光駐校藝術家顧重光，年輕時曾指導過李雙澤繪畫。他語氣肯定地說：「如果李雙澤能活到現在，有成就的不僅是音樂，在繪畫上他也會有很棒的造詣。」

當年顧重光認識李雙澤時，顧重光還很年輕，加上又都是師大附中畢業的，因此感情相當好，亦師亦友。他表示，李雙澤在課堂上相當安靜，或許是因為選修的課大多是別系的，與同學不熟悉，所以下課時，他總是默默地在一旁彈著吉他。但私底下的他

，十分隨性，也能與顧重光相談甚歡。

顧重光說：「李雙澤是懷抱『唱自己的歌』理想的人。為音樂界向前跨出了一大步。相較於其他民歌，李雙澤的歌曲顯得更為寫實，雖然帶了些土氣，背後卻充滿了意義。」對於英年早逝的學生，顧重光充滿了遺憾，他說：「他是個天才，早夭的天才。如果他能活到今天，相信必定是前途無量，因為在他的身上，看到了無限可能。」語畢，他不禁喟然嘆息。

## 《少年中國》

曲、改編詞／李雙澤 詩／蔣勳

我們隔著遼遙的山河 去看望祖國的土地

你用你的足跡 我用我遊子的鄉愁 你對我說

古老的中國沒有鄉愁 鄉愁是給不回家的人

少年的中國也沒有鄉愁 鄉愁是不回家的人

我們隔著遼遙的山河 去看望祖國的土地

你用你的足跡 我用我遊子的哀歌 你對我說

古老的中國沒有哀歌 哀歌是給不回家的人

少年的中國沒有哀歌 哀歌是給不回家的人

我們隔著遼遙的山河 去看望祖國的土地

你用你的足跡 我用我遊子的哀歌 你對我說

少年的中國沒有學校 她的學校是大地的山川

少年的中國也沒有老師 他的老師是大地的人民

李雙澤與一群志同道合的朋友一起共同創作《老鼓手》、《紅毛城》、《美麗島》、《少年中國》等歌曲。附《少年中國》歌詞如上。

2011/06/16



才華洋溢的李雙澤也善於攝影（圖／新竹師範大學校長曾憲政提供）

歌手李雙澤（圖／野火樂集提供）

